



C/38/10 Add.

ORIGINAL: Inglés

FECHA: 18 de octubre de 2004

UNIÓN INTERNACIONAL PARA LA PROTECCIÓN DE LAS OBTENCIONES VEGETALES
GINEBRA

CONSEJO

Trigésimo octavo período ordinario de sesiones
Ginebra, 21 de octubre de 2004

ADENDA AL DOCUMENTO C/38/10

**INFORME SOBRE LA MARCHA DE LOS TRABAJOS DEL COMITÉ TÉCNICO,
LOS GRUPOS DE TRABAJO TÉCNICO Y EL GRUPO DE TRABAJO SOBRE
TÉCNICAS BIOQUÍMICAS Y MOLECULARES, Y PERFILES DE ADN
EN PARTICULAR**

Documento preparado por la Oficina de la Unión

1. El presente documento es una adenda al documento C/38/10, Sección II “Informe sobre la marcha de los trabajos de los Grupos de Trabajo Técnico y del Grupo de Trabajo sobre Técnicas Bioquímicas y Moleculares, y Perfiles de ADN en particular” y en él se presenta un informe sobre los progresos de la labor del Grupo de Trabajo sobre Técnicas Bioquímicas y Moleculares, y Perfiles de ADN en particular (BMT).

Informe sobre los progresos de la labor del Grupo de Trabajo sobre Técnicas Bioquímicas y Moleculares, y Perfiles de ADN en particular (BMT)

2. El Grupo de Trabajo sobre Técnicas Bioquímicas y Moleculares, y Perfiles de ADN en particular (BMT) celebró su octava reunión en Tsukuba (Japón) del 3 al 5 de septiembre de 2003. El informe figura en el documento BMT/8/28.

Participación

3. Asistieron a la reunión 62 participantes procedentes de 15 Estados miembros, siete Estados observadores y tres organizaciones observadoras. Entre los participantes se encontraban los cursillistas del curso de formación de tres meses sobre protección de las obtenciones vegetales organizado por la Agencia Japonesa de Cooperación Internacional (JICA) y que tuvo lugar del 13 de agosto al 25 de octubre de 2003. El BMT tomó nota de que al taller preparatorio asistieron 12 expertos.

Grupo de Consulta del BMT

4. El BMT tomó nota de los documentos TC/38/14-CAJ/45/5 y TC/38/14 Add.-CAJ/45/5 Add. en los que se explican los recientes acontecimientos en la UPOV relacionados con el uso de técnicas bioquímicas y moleculares para el examen DHE. En particular, tomó nota de las recomendaciones formuladas por el Grupo de Consulta del BMT relativas al posible uso de técnicas moleculares en el examen DHE y de las opiniones del Comité Técnico (CT) y del Comité Administrativo y Jurídico (CAJ).

Subgrupos ad hoc sobre cultivos y técnicas moleculares

5. El BMT recibió los informes sobre la labor de los Subgrupos *ad hoc* sobre cultivos y técnicas moleculares (Subgrupos sobre Cultivos) para el champiñón, la caña de azúcar y la soja.

6. El BMT observó que los Grupos de Trabajo Técnico no han formulado propuestas para crear nuevos subgrupos sobre cultivos específicos. En relación con la labor de los Subgrupos sobre Cultivos existentes, el BMT convino en que se debe alentar a estos Subgrupos a que intensifiquen su labor y utilicen preferentemente las futuras Directrices del BMT en sus trabajos (véase el párrafo 9 del presente documento).

Evolución reciente respecto de las técnicas bioquímicas y moleculares

7. El BMT escuchó informes verbales de participantes sobre la reciente evolución de las técnicas bioquímicas y moleculares. Observó en particular que, si bien el Reino Unido ha elegido desarrollar un enfoque del tipo de la Opción 3 (Desarrollo de un nuevo sistema), ha vuelto a pasar revista a su proyecto de investigación sobre marcadores moleculares para la colza y el trigo con miras a desarrollar un enfoque del tipo de la Opción 2 (Comparación de niveles de umbral en caracteres moleculares con la distancia mínima en caracteres tradicionales) y está colaborando con Francia en la utilización de los programas informáticos GAÏA y PREDIP. Asimismo tomó nota de que, en los Países Bajos, se ha iniciado un proyecto destinado a caracterizar 90 variedades de tomates utilizando AFLP, microsátélites, SNP y caracteres morfológicos, ello con miras a desarrollar un enfoque orientado hacia la Opción 2.

Labor sobre las técnicas moleculares aplicadas a determinados cultivos

8. El BMT recibió informes de la labor sobre técnicas moleculares aplicadas a los siguientes cultivos: cebada, judía, cebolleta, clavel, maíz, tuna, colza, melocotón o durazno, pera, arroz, soja, fresa, girasol, tomate y trigo.

Selección de marcadores y establecimiento de bases de datos para la caracterización de las variedades

9. El BMT llegó a la conclusión de que se necesita con urgencia armonizar las metodologías de generación de datos moleculares con el fin de garantizar que la calidad de los datos producidos sean universalmente aceptables para su uso en la caracterización de variedades. Asimismo tomó nota de que sería útil proporcionar orientaciones sobre la planificación de las bases de datos relacionadas con datos moleculares basados en diferentes tipos de marcadores. Dicho esto, el BMT convino en que la Oficina de la Unión preparará un documento de orientación (“Directrices del BMT”).

Examen de los costos de las técnicas moleculares

10. El BMT recibió de la Federación Internacional de Semillas (ISF) los resultados de un examen de los costos de las técnicas moleculares. Observó, en particular, que los costos son dependientes del número de productos elaborados. En el caso de un análisis a gran escala de los productos elaborados, el costo por punto de marcador se sitúa a un nivel aceptable, pero entonces el control de la calidad de estos puntos pasa a ser de gran importancia.

Métodos estadísticos para los datos producidos mediante técnicas bioquímicas y moleculares

11. Con respecto a los métodos estadísticos aplicables a los datos producidos mediante técnicas bioquímicas y moleculares, el BMT observó que convendría que se celebren consultas entre los expertos en cultivos y el Grupo de Trabajo Técnico sobre Automatización y Programas Informáticos (TWC) con el fin de lograr un consenso sobre la elección del método de medición de la distancia. El BMT examinó también el uso del programa informático PREDIP.

Uso de técnicas moleculares en el examen de variedades esencialmente derivadas

12. En relación con el uso de técnicas moleculares en el examen de variedades esencialmente derivadas, el BMT hizo observar que, en la Asamblea General de la ISF de mayo de 2005 se examinaría un umbral propuesto como punto de activación de una controversia sobre la variedad esencialmente derivada de la lechuga mantecosa. En particular, la ISF considerará tres opciones relativas al uso del umbral, que son las siguientes:

- a) permitir que los obtentores utilicen el resultado en la forma que deseen;
- b) establecer un código de conducta voluntario de la misma manera que para el ryegrass; o
- c) redactar un acuerdo que sería firmado por los obtentores y que obligaría a someterse al arbitraje de la ISF o a un procedimiento judicial.

Fecha y lugar de la próxima reunión

13. En respuesta a la invitación recibida de los Estados Unidos de América, el BMT acordó celebrar su novena reunión en los Estados Unidos de América, en junio de 2005.

Programa de la próxima reunión

14. El BMT tiene previsto examinar los siguientes puntos en su novena reunión: breves presentaciones sobre la reciente evolución de las técnicas bioquímicas y moleculares, efectuadas por expertos en el examen DHE, especialistas en técnicas bioquímicas y moleculares y obtentores; informes del Grupo de Consulta del BMT, del Comité Técnico y/o de los Subgrupos sobre Cultivos establecidos; informe sobre la labor relativa a las técnicas moleculares aplicables a determinados cultivos; recomendaciones sobre el establecimiento de nuevos subgrupos sobre cultivos específicos; Directrices del BMT; establecimiento y normalización de bases de datos sobre los caracteres moleculares de las obtenciones vegetales, métodos estadísticos para los datos producidos mediante técnicas bioquímicas y moleculares; uso de técnicas moleculares en el examen de las variedades esencialmente derivadas; fecha y lugar de la siguiente reunión; y programa futuro.

15. *Se invita al Consejo a:*

a) tomar nota de la labor del BMT comunicada al TC, tal como figura en el presente documento, y

b) aprobar el programa de trabajo del BMT comunicado al TC, tal como figura en el presente documento.

[Fin del documento]